

申請「病人隨身攜帶管制藥品入境出境中華民國聲明書」規定

(声明書の申込みについて)

一、申請該證明書手續及應檢附文件為：(申し込む際に添付する書類)

- (1) 病人隨身攜帶管制藥品入境出境中華民國聲明書.doc：此聲明書可由本署網站>便民服務>下載專區>管制藥品相關表單下載。(声明書は、衛生福利部食品藥物管理署ホームページ>便民服務>下載專區>管制藥品相關表單でダウンロードしてください。)
- (2) 醫師診斷證明書正本，載明病人之病名、治療經過及必須使用管制藥品理由及每日服用量等。(病名、治療經過、規制薬品を使用する理由、及び医師発行の一日の使用量が記載された診断証明書の元本)。
- (3) 病人之護照影本。(パスポートのコピー)
- (4) 實際攜帶管制藥品之數量，請填寫正確清楚，併檢附擬攜帶管制藥品之標籤或仿單影本(或記載有擬攜帶管制藥品之品名、成分、含量、包裝規格、製造廠名等之相關英文資料)，以供核對。(実際に持込む規制薬品の数量を正確に記入し、確認のため、制限薬品のラベル或いは説明書、もしくは規制薬品の品名、成分及びその含有量、包裝規格、製造工場名の資料を英語表記で提出すること。)

二、請將上述文件資料寄送本署，本類申請案件無需繳納費用，本署收件辦理約需 7 工作天，核發後立即寄送(請提供正確清楚之收件地址)。(以上の資料を衛生福利部食品藥物管理署に郵送してください。申込料はかかりませんが、手続きには申込みが受理されてから祝日を除き、約 7 日間かかります。)

三、申請文件請郵寄：

衛生福利部食品藥物管理署

115-61 台北市南港區昆陽街 161 之 2 號

Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare

No.161-2, Kunyang St., Nangang Dist., Taipei City 115-61, Taiwan (R.O.C.)

- ※1. 住所などに間違いがあれば、声明書が申請者に届かない恐れがあるため、必須ではありませんが、住所が書かれた返信用封筒の同封をお薦めいたします。
2. 日本語訳と中国語原文に不一致がみられる場合は、中国語の規定に従ってください。

申請「病人隨身攜帶管制藥品入境出境中華民國聲明書 STATEMENT FOR PATIENTS CARRYING CONTROLLED DRUGS INTO OR OUT OF THE REPUBLIC OF CHINA」規定

一、申請該證明書手續及應檢附文件為：

- (5) 填寫「病人隨身攜帶管制藥品入境出境中華民國聲明書 STATEMENT FOR PATIENTS CARRYING CONTROLLED DRUGS INTO OR OUT OF THE REPUBLIC OF CHINA」，此聲明書可由本署網站>便民服務>下載專區>管制藥品相關表單下載。
- (6) 醫師診斷證明書正本，載明病人之病名、治療經過及必須使用管制藥品理由及每日服用量等。
- (7) 病人之護照影本。
- (8) 實際攜帶管制藥品之數量，請填寫正確清楚，併檢附擬攜帶管制藥品之標籤或仿單影本(或記載有擬攜帶管制藥品之品名、成分、含量、包裝規格、製造廠名等之相關英文資料)，以供核對。

二、請將上述文件資料寄送本署，本類申請案件無需繳納費用，本署收件辦理約需 7 工作天，核發後立即寄送（請提供正確清楚之收件地址）。

三、申請文件請郵寄：

衛生福利部食品藥物管理署
115-61 台北市南港區昆陽街 161 之 2 號
Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare
No.161-2, Kunyang St., Nangang Dist., Taipei City 115-61, Taiwan (R.O.C.)

※請注意：國人出國如須攜帶藥品入境他國，須遵循入境國規定，民眾可先查詢外交部領事事務局網站〔<http://www.boca.gov.tw>〕/出國旅遊資訊-各國簽證及入境須知，依其入境國規定辦理。

Please follow the procedures to get a permit.

- a. Fill out Application Form and prepare the needed document:
 - (1) Fill out "STATEMENT FOR PATIENTS CARRYING CONTROLLED DRUGS INTO OR OUT OF THE REPUBLIC OF CHINA". This can be downloaded from the website of FDA.
 - (2) Diagnostic Statement issued by licensed physician with patient's name, therapeutic history, controlled drugs prescribed, and daily dosage.
 - (3) Photocopy of patient's passport and travel document.
 - (4) Please clearly and correctly list actual volume of controlled drugs to be carried into Taiwan. Please attach photocopy of label or instruction of the said drug (with drug's name, ingredient, concentration, packing information, manufacturer's name, --etc in English) for verification.
- b. Please send all the above said material/document to FDA by post mail.
The application is free of charge but it will take 7 working days for processing the permit. Once the permit is issued, we will send the permit out to you. Please make sure a clear and correct mailing address is provided.
- c. Mailing address of FDA is:
Food and Drug Administration, Ministry of Health and Welfare
No.161-2, Kunyang St., Nangang Dist., Taipei City 115-61, Taiwan
(R.O.C.)

Please be kindly noted that according to Taiwan's law, the government authority won't allow any controlled drugs to be sent via post-air or courier to Taiwan without authority permit.